



Europäischen Union

Veröffentlichung des Supplements zum Amtsblatt der Europäischen Union

2, rue Mercier, L-2985 Luxemburg

E-Mail: ojs@publications.europa.eu

Fax: (352) 29 29 42 670

Infos & Online-Formulare: <http://simap.europa.eu>

KORREKTUR DER BEKANNTMACHUNG

ABSCHNITT I: ÖFFENTLICHER AUFTRAGGEBER

I.1) NAME, ADRESSEN UND KONTAKTSTELLE(N)

| | | |
|--|----------------------|-------------------------|
| Offizielle Bezeichnung : Autonome Provinz Bozen | | |
| Postanschrift: Silvius Magnago Platz 10 | | |
| Stadt: Bozen | Postleitzahl: | Land: Italien |
| Kontaktstelle(n): 11.5 - Amt für Verwaltungsangelegenheiten Bearbeiter | | Telefon: |
| E-Mail: ufficio.appalti@provincia.bz.it | | Fax: |
| Internet-Adresse(n) (falls zutreffend) Hauptadresse des Auftraggebers (URL): http://www.provinz.bz.it/hochbau/ Adresse des Beschafferprofils (URL): http:// | | |

I.2) ART DER BESCHAFFENDEN STELLE

| | |
|--|--------------------------|
| Öffentlicher Auftraggeber (bei Aufträgen, die unter die Richtlinie 2004/18/EG fallen) | <input type="checkbox"/> |
| Auftraggeber (bei Aufträgen, die unter die Richtlinie 2004/17/EG – „Sektoren“ – fallen) | <input type="checkbox"/> |

ABSCHNITT II: AUFTRAGSGEGENSTAND

II.1) BESCHREIBUNG

| |
|--|
| II.1.1) Bezeichnung des Auftrags durch den öffentlichen Auftraggeber/den Auftraggeber (siehe Angaben in der ursprünglichen Bekanntmachung) Umbau des Bettentraktes im Krankenhaus Schlanders (korrektur) |
|--|



II.1.2) Kurze Beschreibung des Auftrags

Umbau des Bettentraktes im Krankenhaus Schlanders

II.1.3) Gemeinsames Vokabular für öffentliche Aufträge (CPV)

| | Hauptteil | Zusatzteil (falls zutreffend) |
|-------------------------------|---------------------------|-------------------------------|
| Hauptgegenstand | 4 5 . 4 5 . 4 0 . 0 0 - 4 | □ □ □ □ - □ |
| Ergänzende Gegenstände | □ □ . □ □ . □ □ . □ □ - □ | □ □ □ □ - □ |
| | □ □ . □ □ . □ □ . □ □ - □ | □ □ □ □ - □ |
| | □ □ . □ □ . □ □ . □ □ - □ | □ □ □ □ - □ |
| | □ □ . □ □ . □ □ . □ □ - □ | □ □ □ □ - □ |

ABSCHNITT IV: VERFAHREN

IV.1) VERFAHRENSART

IV.1.1) Verfahrensart (siehe Angaben in der ursprünglichen Bekanntmachung)

| | |
|---------------------------------------|-------------------------------------|
| Offenes Verfahren | <input checked="" type="checkbox"/> |
| Nichtoffenes Verfahren | <input type="checkbox"/> |
| Beschleunigtes nichtoffenes Verfahren | <input type="checkbox"/> |
| Verhandlungsverfahren | <input type="checkbox"/> |
| Beschleunigtes Verhandlungsverfahren | <input type="checkbox"/> |
| Wettbewerblicher Dialog | <input type="checkbox"/> |

IV.2) VERWALTUNGSANGABEN

IV.2.1) Aktenzeichen beim öffentlichen Auftraggeber (falls zutreffend)

74/12

IV.2.2) Referenznummer der Bekanntmachung für elektronisch übermittelte Bekanntmachungen (sofern bekannt)

Übermittlung der ursprünglichen Bekanntmachung über: OJS eSender

Login: T E D 4 9

Referenznummer der Bekanntmachung: 2 0 1 2 - 0 0 1 0 3 9 2 (Jahr und Dokumentnummer)

IV.2.3) Bekanntmachung, auf die sich diese Veröffentlichung bezieht (falls zutreffend)

Bekanntmachungsnummer im ABI: □ □ □ □ □ □ □ □ □ □ □ □ □ □ □ □ vom □ □ / □ □ / □ □ □ □

IV.2.4) Versanddatum der originalen Mitteilung 0 2 / 0 8 / 2 0 1 2 (tt.mm.jjjj)



ABSCHNITT VI: WEITERE ANGABEN

| | | |
|---|-------------------------------------|---|
| VI.1) DIESE BEKANNTMACHUNG BEZIEHT SICH AUF <i>(gegebenenfalls so viele Kästchen wie erforderlich anklicken)</i> | | |
| Nichtabgeschlossenes Verfahren | <input type="checkbox"/> | Berichtigung <input checked="" type="checkbox"/> Sonstige Informationen <input type="checkbox"/> |
| VI.2) INFORMATIONEN ÜBER NICHT ABGESCHLOSSENE VERGABEVERFAHREN <i>(gegebenenfalls so viele Kästchen wie erforderlich anklicken)</i> | | |
| Das Vergabeverfahren wurde eingestellt. | <input type="checkbox"/> | |
| Das Vergabeverfahren war erfolglos. | <input type="checkbox"/> | |
| Der Auftrag wurde nicht vergeben. | <input type="checkbox"/> | |
| Der Auftrag wird möglicherweise Gegenstand einer neuen Veröffentlichung sein. | <input type="checkbox"/> | |
| VI.3) zu berichtigende oder zusätzliche informationen <i>(gegebenenfalls die Stelle des Textes oder der Daten, die zu ändern oder hinzuzufügen sind, bitte angeben; den entsprechenden Abschnitt & die Nummer aus der ursprünglichen Bekanntmachung bitte angeben)</i> | | |
| VI.3.1) Änderung der ursprünglichen Informationen, die vom öffentlichen Auftraggeber übermittelt wurden | <input type="checkbox"/> | Die Veröffentlichung in TED stimmt nicht mit den ursprünglich vom öffentlichen Auftraggeber übermittelten Informationen überein. <input type="checkbox"/> Beides <input type="checkbox"/> |
| VI.3.2) In der ursprünglichen Bekanntmachung | <input checked="" type="checkbox"/> | In den entsprechenden Ausschreibungsunterlagen <input type="checkbox"/> In beiden <input type="checkbox"/> <i>(weitere Auskünfte, siehe entsprechende Ausschreibungsunterlagen)</i> |
| VI.3.3) In der ursprünglichen Bekanntmachung zu berichtigender Text <i>(falls zutreffend)</i> | | |
| Stelle des zu berichtigenden Textes: | Anstatt: | muss es heißen: |
| | | |
| | | |
| | | |
| | | |
| | | |
| VI.3.4) In der ursprünglichen Bekanntmachung zu berichtigende Daten <i>(falls zutreffend)</i> | | |
| Stelle der zu berichtigenden Daten: | Anstatt: | muss es heißen: |
| 08.10.2012, 12.00Uhr | 24/09/2012 12:00 | 08/10/2012 12:00 |
| | | |
| | | |



| VI.3.5) In der ursprünglichen Bekanntmachung zu berichtigende Adressen und Kontaktstellen | | |
|---|------------------------|-------------|
| Stelle des zu berichtigenden Textes (<i>falls zutreffend</i>): Amt für Verwaltungsangelegenheiten | | |
| Offizielle Bezeichnung : Amt für Verwaltungsangelegenheiten | | |
| Postanschrift: Piazza Silvius Magnago 10 | | |
| Stadt: Bozen | Postleitzahl: 39100 | Land: IT |
| E-Mail: | Telefon: | |
| Internet-Adresse (URL) (<i>falls zutreffend</i>) Hauptadresse des Auftraggebers (URL): Adresse des Beschafferprofils (URL): | Fax: | |



| | |
|--|-----------------------|
| VI.3.6) In der ursprünglichen Bekanntmachung hinzuzufügender Text <i>(falls zutreffend)</i> | |
| Stelle des hinzuzufügenden Textes: | Hinzuzufügender Text: |
| | |
| | |
| | |
| | |
| VI.4) Weitere zusätzliche Informationen <i>(falls zutreffend)</i> | |
| | |
| | |
| | |
| | |
| | |
| VI.5) Tag der Absendung dieser Bekanntmachung: | |
| <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> / <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> / <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> (TT.MM.JJJJ) | |